

La voz de **Yad Vashem** **Jerusalén**
Para América Latina, Miami, España y Portugal

Magazine Vol 19. Mayo 2019



CONTENIDO

YAD VASHEM MARCA EL DÍA INTERNACIONAL DEL HOLOCAUSTO ALREDEDOR DEL MUNDO Y EN LÍNEA.	2-3
MEMORIA ETERNA	4-5
Campo del Patrimonio de la Shoá	
EDUCACIÓN	6-7
- Primer viaje a Israel Asociación Yad Vashem España	
- Jornada Nacional de Graduados Yad Vashem España – Jerusalén. Shoá, Memoria y Transmisión	
JUSTOS DE LAS NACIONES	8-9
Martin Aguirre y Ottegui	
Regina Robberechts (hermana Agatha)	
Félix Robberechts	
Constant y Seraphine Robberechts	
ARTE	10-11
Encontrando Vida a través del Arte	
MAZAL TOV/OBITUARIOS	11
VISITAS	12-13
Develación de Placa	
Visitas	
VISITA OFICIAL	14-15
BAR/BAT MITZVA EN YAD VASHEM	16-17
HOJAS DE TESTIMONIO	18-19
El otro Michael Zaibel	
Las páginas de testimonio que llevaron a un encuentro familiar	



De la colección de Artefactos del Museo de Yad Vashem



WWW.YADVASHEM.ORG

YAD VASHEM MARCA EL DÍA MUNDO Y EN LÍNEA.

El jueves 24 de Enero de 2019, Yad Vashem acogió como anualmente lo hace, a cuerpos diplomáticos en Israel marcando el decreto de las Naciones Unidas del Día Internacional de Recordación de la Memoria de las Víctimas del Holocausto. El acto que contó con la presencia del Presidente del Directorio de Yad vashem Avner Shalev y el Ministro de educación Naftali Bennett, acogió a más de 50 representantes de todo el mundo.

En el evento, los diplomáticos presentes fueron instados a unirse al "I Remember Wall", un proyecto creado para promover el recuerdo del Holocausto en la esfera digital. Durante la semana del Día Internacional para la Recordación del Holocausto, este proyecto empareja al azar a cada participante con una persona judía, hombre, mujer o niño archivado en la Base de Datos de los Nombres de las Víctimas de la Shoá y la que hoy en día ha recopilado cerca de 4,800,000 nombres. De este modo la víctima conmemorada pudo ser compartida por medio de una cuenta de usuario en una plataforma de redes sociales, En total, unas 17,800 personas formaron parte en este especial proyecto para conmemorar las víctimas de la Shoá.

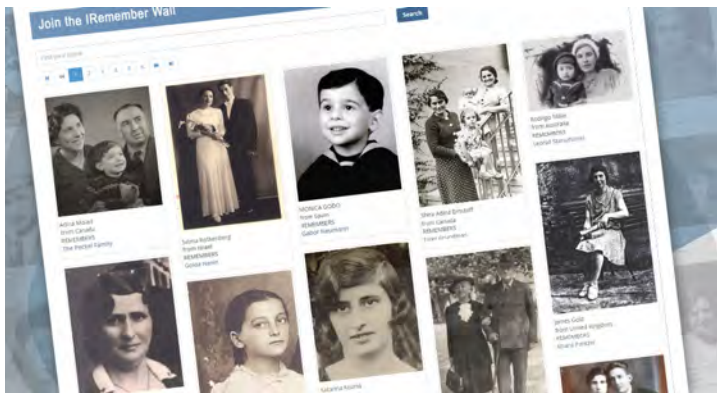


De igual manera en ocasión del Día Internacional de Recordación del Holocausto, las **exhibiciones ambulantes** de Yad Vashem fueron mostradas al rededor del mundo, incluyendo los Estados Unidos, Latinoamérica y Europa. La exhibición "Más allá del deber", preparada por Yad Vashem, acoge a los diplomáticos de todo el mundo que durante la II Guerra Mundial ayudaron a miles de judíos a escapar de los territorios ocupados por los nazis y huir del Holocausto - anteponiendo los derechos humanos a su trabajo, y algunos de ellos incluso desobedeciendo órdenes de sus gobiernos - y entre ellos varios funcionarios españoles y latinoamericanos. La exhibición estuvo expuesta en la Sede de la Asamblea

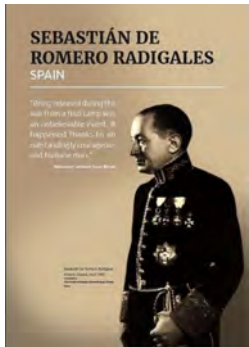
INTERNACIONAL DEL HOLOCAUSTO ALREDEDOR DEL

General de las Naciones Unidas en Nueva York, las oficinas de las Naciones Unidas de Ginebra y en la oficina del Ministerio de Relaciones exteriores en París.

Igualmete, estudiantes y educadores de Yad Vashem así como Sociedades de Yad Vashem alrededor del mundo, conmemoraron también eventos y ceremonias en ese día.



Igualmente, Como todos los años, también este jueves 24 de enero tuvo lugar en el Antiguo Salón de Sesiones del Senado de la Nación en Madrid, el acto estatal por el **Día oficial de la Memoria del Holocausto y la prevención de los Crímenes contra la Humanidad**, con la participación y apertura de su presidente Pío García Escudero, el Sr. Miguel de Lucas, Sr. Isaac Querub, el Rabino Moshe Bendahan y el Presidente de la Asociación Yad Vashem España el **Sr. Samuel Bengio**.



Enlace Judío México se unió también a la campaña **#WeRemember**, impulsada anualmente desde 2017 por el Congreso Judío Mundial alrededor del Día Internacional de Conmemoración en Memoria de las Víctimas del Holocausto con la consigna: "Con tu apoyo, más personas van a saber lo que sucedió durante el Holocausto, protejamos a los que lo necesitan. Manifiéstate contra el odio, anima a otros a hacer lo mismo, participa. Recordemos el pasado para proteger el presente y el futuro. No lo olvidemos"



IN MEMORIAM 2019

Día Internacional de Conmemoración Anual en Memoria de las Víctimas del Holocausto, Caracas - Venezuela

El domingo 27 de enero, se presentó en el Teatro Municipal del Centro Cultural Chacao, en Caracas, el monólogo "Si esto es un hombre", interpretado por el primer actor Javier Vidal y dirigida por Julie Restifo, la pieza basada en el libro de Primo Levi que estremece las emociones. La actividad fue preparada por la organización sin fines de lucro Espacio Anna Frank, tomando la obra homónima del escritor judeo-italiano, cuya obra presenta la experiencia cotidiana de Levi durante su confinamiento en el campo de exterminio nazi de Auschwitz, en Polonia, en la Segunda Guerra Mundial.

ESPAÑO ANNA FRANK
sin fines de lucro

En el marco del Día Internacional de Conmemoración Anual en Memoria de las Víctimas del Holocausto

IN MEMORIAM 2019

Con la presentación del monólogo
SI ESTO ES UN HOMBRE

Con la actuación de **JAVIER VIDAL** Basado en la obra de Primo Levi Guion: Omar Gonzalo bajo la dirección artística de **JULIE RESTIFO**

¡TRABAJEMOS JUNTOS PARA QUE NO VUELVA A OCURRIR!

Entrada gratuita
Entrega de boletos: 2 horas antes de cada función en las taquillas del teatro

Domingo 27 de enero de 2019 - Primera función: 11 am
Segunda función: 4 pm - Teatro de Chacao
Av. Tamanaco, El Rosal





CAMPO DEL PATRIMONIO DE LA SHOÁ

El zapato de la niña Hinda Cohen, con la fecha de su deportación del gueto de Kovno a Auschwitz durante la "operación niños", tallado en la suela por su padre Dov. Uno de los miles de artículos a ser preservados para la posteridad en el nuevo Campo del Patrimonio de la Shoá.

NUEVO CENTRO PARA PRESERVAR, ALMACENAR Y EXHIBIR ARTÍCULOS DE LAS COLECCIONES DE YAD VASHEM

Leah Goldstein

Estando en el borde entre la vida y la muerte, ciertamente no quedaré con vida, desearía despedirme de mis amigos y mis obras... Mis trabajos los lego al museo Judío que será construido después de la guerra. Adiós mis amigos. Adiós al pueblo Judío. Nunca más permitan tal catástrofe.

De la última voluntad y Testamento de Gela Seksztajn, 1 de Agosto de 1942.

En el precipicio de la muerte, en medio de los transportes del Gueto de Varsovia en el verano de 1942 y solo medio año antes, ella y su hija Margalit fueron transportadas a Treblinka, la pintora Gela Seksztajn escribió su última voluntad y testamento. Las palabras revelan, de una manera inquietante sin dejar lugar a duda, de que estaba muy consciente de lo que le esperaba: la muerte en manos de los Alemanes Nazis.

Aun bajo la completa destrucción ante sus ojos, Gela tenía pleno convencimiento de que los judíos se levantarían de la ruina y construirían un "Museo Judío" donde su arte encontraría una casa. La última voluntad de Gela Seksztajn fue de hecho la misma que la de todos los artistas que fueron asesinados en el Holocausto.

Durante el Holocausto, el universo entero fue destrozado y disperso en innumerables direcciones. Los fragmentos que quedaron variaban en infinitos tamaños, formas y texturas. Cada fragmento cuenta su propia historia, donde en interacción con otras, ayudan a recrear el rico y extenso tapiz de la vida judía en Europa antes de la guerra, los eventos que conllevaron a su destrucción, y las vidas que continuaron viviendo mientras la devastación se desarrollaba.

Inmediatamente después del Holocausto, los sobrevivientes

buscaron una manera de confiar sus preciados recuerdos que sobrevivieron el infierno; esto ha continuado durante casi siete décadas. El nombre "Yad Vashem" – un Memorial y un Nombre – en sí, destaca la importancia de la misión de ser una casa para las memorias del pueblo Judío. Aun antes de su establecimiento en 1953, Yad Vashem se preocupó de coleccionar todos los nombres relevantes, artículos y fuentes de información que puedan ayudar a iluminar a seis millones de judíos que fueron asesinados durante el Holocausto. Hoy, Yad Vashem alberga la más grande y completa colección de la era de la Shoá. Yad Vashem tiene la obligación moral hacia la gente judía y hacia la humanidad de preservar cada detalle y compartirlo con el mundo. Estos efectos personales, o aquellos que sirvieron comunidades, que van desde diarios y cartas hasta documentos oficiales; desde pinturas y dibujos creados frente a la muerte como juguetes de niños; desde un rollo de la Torá hasta herramientas de trabajo usados por prisioneros en los campos; desde la Lista de Schindler hasta tarjetas de racionamiento; desde fotografías y carretes de película personales hasta vestimentas que milagrosamente soportaron



Representación arquitectónica del nuevo Campo del Patrimonio de la Shoá

las penurias de la huida de la persecución.

Actualmente, como la antorcha del recuerdo ha sido pasada a las siguientes generaciones, los sobrevivientes y sus hijos están más dispuestos a presentar material privado y donarlo a Yad Vashem para que se mantenga. Desde el 2011 con el lanzamiento de "Reuniendo los Fragmentos", una campaña para rescatar artículos de la era del Holocausto que todavía se encuentran en casas privadas y están en gran peligro de deterioro, Yad Vashem ha recibido más de 265,000 artículos, añadiendo significativamente a sus colecciones ya sin rival. El proceso de recolección de artículos ha estado acompañado por la documentación de narraciones que se encuentra detrás de cada uno, permitiendo a Yad Vashem enseñar sobre el Holocausto desde el punto de vista del individuo.

A la luz de este enorme aumento, Yad Vashem ha salido a una campaña para construir el Campo del Patrimonio de la Shoá – siendo el Centro de Colecciones del Patrimonio de la Shoá su corazón- y servir de casa a esos preciados tesoros para las generaciones venideras.

El Campo de Patrimonio de la Shoá incluirá el Centro Curatorial Joseph Wilf ; la Galería para la exhibición de los tesoros de estas colecciones; y un auditorio, incluyendo un hall principal y una Galería de exhibición de Familia y Niños. La Galería de exhibición de Familia y Niños responderá a las necesidades de una importante población de visitantes que vienen a Yad Vashem con



niños que son demasiado jóvenes para entrar al Museo Histórico del Holocausto, y sin embargo, están buscando una experiencia familiar significativa.

El componente central del Nuevo Campo es el Centro de Colecciones del Patrimonio de la Shoá, con instalaciones de almacenamiento de última generación para obras de arte, artefactos y material de archivo. Situado en un punto estratégico, altamente visible – y opuesto a la Sala del Recuerdo, uno de los lugares más frecuentados de Yad Vashem - el Centro de Colecciones del Patrimonio de la Shoá comprometerá cuatro niveles subterráneos cubriendo un total de 5,880 metros cuadrados.

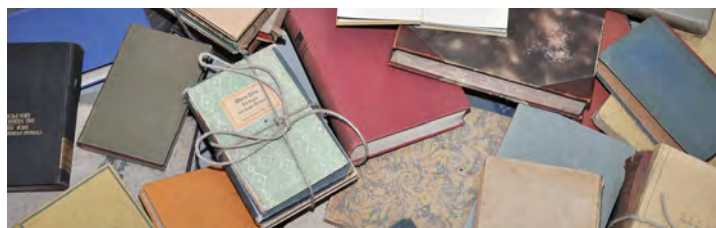
El Centro comprenderá entre otras características, un Hall de entrada, un Centro de Admisión y Registro, Centro de Catalogación, un cuarto de digitalización, y laboratorios especializados de conservación y fotografía, así como también facilidades de almacenamiento con ajustes de clima controlado, sistemas de filtración de aire y extinción de incendios y seguridad avanzada



y controles de seguridad. Debido a las condiciones físicas comprometidas de los artículos a su llegada a Yad Vashem, usualmente requieren un tratamiento de conservación inmediata para prevenir mayor deterioro. Los laboratorios de conservación de vanguardia se especializarán en los diferentes campos de preservación y como tal podrán tratar la gama de materiales a partir de la cual están hechos los artículos almacenados en el centro – madera, papel, tela, metal, piedra,- proveyendo a los dedicados expertos de la conservación con las condiciones óptimas para realizar su delicado trabajo.

Dignatarios, visitantes y amigos especiales de Yad Vashem recibirán visitas guiadas –detrás de las escenas, donde tendrán la oportunidad de ver gran cantidad de artefactos, documentos y obras de arte que no están exhibidas en el Complejo del Museo, pero que cada uno cuenta su única y propia historia. Además los artículos del Centro servirán de base fundamental para el material educativo y de investigación que Yad Vashem produce e implementa en los diversos talleres y seminarios internacionales para curadores, educadores, estudiantes e investigadores.

"Los nazis concentraron sus esfuerzos no solo en asesinar judíos, sino en borrar su identidad, memoria, cultura y herencia", explica el Presidente del Directorio de Yad Vashem Avner Shalev. "Para muchos todo lo que quedo atrás eran obras de arte y artefactos, fotos y documentos que sobrevivieron las más duras condiciones y fueron confiados a Yad Vashem para mantener vivas las historias de sus creadores y dueños. A través de la preservación y exposición de esta propiedad intelectual y espiritual, el Centro de Colecciones del Patrimonio de la Shoá devolverá a las víctimas su voz y su identidad, asegurándoles de que nunca serán olvidados".



* Obras de arte, artefactos y documentación de las inigualables colecciones de Yad Vashem que serán preservadas para las futuras generaciones en el Nuevo Campo del Patrimonio de la Shoá

PRIMER VIAJE A ISRAEL ASOCIACIÓN YAD VASHEM ESPAÑA

Entre el 20 y 24 de Febrero tuvo lugar el primer viaje a Israel organizado por la **Asociación Yad Vashem España**, el cual además de visitar y conocer, incluyó en su programa un día de estudios y actividades que se prolongaron a lo largo de todo el día en conjunto con la Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto.

Después de una calurosa bienvenida por parte de la Directora del Departamento para Latinoamérica, España, Portugal y Miami, la señora Perla Hazan, el grupo se dirigió a un aula de clases de la escuela donde ante una corta clase por parte de la misma, el grupo escucho también el testimonio de un sobreviviente del Holocausto.

Divididos en dos grupos, hicieron una visita al Museo Histórico guiado por dos de nuestras guías, así como el Museo de Arte del Holocausto.

En esta ocasión tuvieron la oportunidad de conocer el Holocausto desde otro punto de vista, donde la variedad de cuadros cuenta cada uno una historia, pero en particular, de un cuadro original que fue llevado especialmente para el público presente. Una obra en Gouache y tinta china sobre papel de la colección del Museo de Arte de Yad Vashem llamada **Rezo**, de Abraham (Abramek) Koplówicz. Allí se explicó un poco sobre la historia de la obra misma y como llegó a Yad Vashem.

Al final de la exposición el Sr. Avner Shalev, Presidente del Directorio de Yad Vashem, vino a dar unas palabras de bienvenida al grupo y a su vez, la Asociación le otorgó un presente en reconocimiento a su labor.

Seguido a esto, tuvo lugar una pequeña ceremonia en el Jardín de los Justos, que contó con la presencia del Excmo.



Palabras de Bienvenida al grupo en La Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto

Embajador de España D. Manuel Gómez Acebo, quien dirigió unas palabras en las que explicó el trabajo conjunto que vienen haciendo España e Israel a todos los niveles así como su satisfacción ante el trabajo que hace Yad Vashem Jerusalén y España. En esta oportunidad, la Asociación le entregó un presente, tanto al embajador como a la señora Perla Hazan.

Como parte del programa, también tuvieron la oportunidad de visitar los archivos de Yad Vashem en donde el grupo pudo apreciar en que consiste el trabajo de estos. Los acompañó en esta ocasión Orit Newman quien dio una disertación a cerca de la trayectoria de algunos artículos y documentos desde que son encontrados y llegan a Yad vashem y las sucesivas investigaciones que surgen a raíz del mismo, como: quien los donó, a quien pertenecen, etc.

En esta misma sala tuvieron la oportunidad también de conocer y saludar al Director de los Archivos de Yad Vashem Haim Gertner.

Seguidamente hubo una corta ceremonia en la Sala del Recuerdo donde el Sr. José Ignacio Jiménez Blanco avivó la Llama Eterna y el Sr. Samuel Bengio Presidente de Yad Vashem España recitó el Kadish.

Por último, se llevaron a cabo dos ponencias en el aula de la Escuela. La primera con el Dr. Alex Avram, Director de la Base Central de Datos de Yad Vashem. Allí expuso con detalle el trabajo que se lleva y se ha llevado allí durante todos estos años, como también los logros y las metas a alcanzar.

La segunda, a cargo del Dr. David Zilberklang, en una fascinante ponencia sobre reflexiones sobre las implicaciones históricas del Holocausto.

Para culminar, un merecido reconocimiento a la Sra. Perla Hazan por parte de la Sra. Beatrice Bengio en representación del grupo por su incansable trabajo y por haber hecho posible que se llevara a cabo tan importante y enriquecedora experiencia como la que fue todo un día en Yad Vashem Jerusalén.



El grupo durante su visita al Museo de la Historia del Holocausto



El Presidente del Directorio Avner Shalev con Beatrice y Sam Bengio



Durante la Ceremonia en el Jardín de los Justos con el Excelentísimo Embajador de España en Israel, Don Manuel Gomez Acebo (segundo de la izquierda)



Foto Grupal en el Jardín de los Justos



En la Ceremonia en la Sala del Recuerdo



Palabras de reconocimiento a Perla Hazan por Beatrice Misrahi Bengio

JORNADA NACIONAL DE GRADUADOS YAD VASHEM ESPAÑA - JERUSALÉN SHOÁ, MEMORIA Y TRANSMISIÓN

El 24 de Marzo del 2019 se llevó a cabo por primera vez una jornada con ex becarios españoles de Yad Vashem que participaron en los Seminarios de la Escuela para el Estudio del Holocausto en los últimos 10 años.

Esta actividad, fue una iniciativa conjunta de la Asociación Amigos de Yad Vashem España (AAYVE) Centro Sefarad-Israel (CSI) y Yad Vashem Jerusalén.

Durante esa mañana tomaron la palabra la Sra. Perla Hazan, Directora del Departamento para Latinoamérica, España Portugal y Miami de Yad Vashem, Samuel Bengio, Presidente de la Asociación de Amigos de Yad Vashem España, Miguel De Lucas, Director del Centro Sefarad-Israel, el Excmo. Embajador de Israel en España, Sr. Daniel Kutner y el Concejal de Educación y Cultura Alcobendas, el Sr. Fernando Martínez Rodríguez, sitio en el que tuvo lugar dicha jornada.

El objetivo de reunir a los graduados fue la de renovar el

contenido histórico y material pedagógico, compartir las experiencias educativas sobre cómo aplicar la Shoá en el aula, así como también ver los nuevos desafíos a los que se enfrentan en ella.

Igualmente, poder responder a las necesidades que se van suscitando como: preguntas, desafíos, consultas, mediante un seguimiento de los docentes. Dar herramientas y programas educativos online para la enseñanza del Holocausto, pudiendo también estar en contacto entre si y mantener la red de educadores. Y lo más importante, como bien dijo Eliana Rapp Badihi: "que pudieron compartir sus propias experiencias con los demás, teniendo así un feedback de ellos mismos".

Durante la jornada se llevaron a cabo varios paneles, entre ellos: antisemitismo, medicina- en el cual muchos de los graduados intervinieron en las prácticas- y también el tema anual de "la guerra dentro de la guerra", a cargo de Eliana Rapp Badihi, Jefa del equipo educativo de habla hispana y portuguesa de la Escuela Internacional para el Estudio del Holocausto, Yad Vashem.

Fue una jornada realmente satisfactoria con cerca 100 educadores que asistieron provenientes de todas partes de España: Madrid, Barcelona, Canarias, Zaragoza, Andalucía, Asturias Guijon, Valencia, Cataluña, Catilla la Mancha, Guadalajara, entre otros.



Durante las ponencias: el Sr. Fernando Martínez Rodríguez (1ero Izq), el Excmo. Embajador de Israel en España, Sr. Daniel Kutner (2do izq), el Sr. Miguel De Lucas (3ro Izq), la Sra. Perla Hazan (2da Der) y el Sr. Samuel Bengio (Der).



Eliana Rapp Badihi durante su exposición



El grupo en uno de los talleres



Foto del grupo de egresados de Yad Vashem junto la Sres. Moshe y Perla Hazan, Samuel Bengio, Miguel De Lucas, el Embajador de Israel en España Sr. Daniel Kutner y el Concejal de Educación y Cultura Alcobendas, el Sr. Fernando Martínez Rodríguez

JUSTOS DE LAS NACIONES

MARTÍN AGUIRRE Y OTEGUI

**REGINA ROBBERECHTS
(HERMANA AGATHA)**

FELIX ROBBERECHTS

CONSTANT Y SERAPHINE

ROBBERECHTS

Fred Bild nació en Leipzig, Bruselas el 7 de Agosto de 1935. Después del progrim de la Noche de los Cristales Rotos, la familia Bild logró escapar de Amberes, Bélgica. Sin embargo, en menos de dos años la Alemania Nazi ocupo Bélgica y se encontraron una vez más bajo el dominio nazi, resultando de ello la persecución de judíos en Amberes, y así mudándose a Bruselas.

En Septiembre de 1942 el padre de Fred fue apresado en la calle y deportado a Auschwitz donde fue asesinado. Su esposa Ida que estaba embarazada, se llevó a Fred para esconderlo en Etterbeck, un vecindario en Bruselas. Después del cumpleaños de su segundo hijo Jack, en Marzo de 1943,



Fred Bild con Constant y los caballos 1943



Fred Bild junto a sus padres a la edad de 4 años, Amberes

Ida acudió al Comité de Defensa de los Judíos solicitando lugares de escondite para sus dos hijos.

En Agosto de 1943, Fred fue llevado por el Comité de Defensa de los Judíos (CDJ) al orfanato de Château Beau Sejour, en Linden, bajo el cargo de Madeleine Sorel. Después fue llevado por **Martin Aguirre y Otegui** - un refugiado vasco, que había huido de España con su hermano en 1937 a Francia y luego a Bélgica-. Aguirre y Otegui quien había crecido en internados católicos y era activo en la red de rescate de la Iglesia, lo llevo primero, al Padre René Ceuppens, uno de los secretarios del Cardinal Van Roey's en la zona de Malines. Para los judíos belgas, Malines (Mechelen) no era solo el nombre de un pueblo si no también el campo donde los judíos eran retenidos antes de su deportación. A pesar de su corta edad, Fred conocía sobre la reputación del lugar y aterrado ante la realidad de ser enviado a Malines, escapó de su benefactor, quien corrió tras el asustado niño por las calles de Louvain y atrapándolo a la fuerza hasta la estación de tren. Aguirre y Otegui no solo tuvo que calmar a Fred, sino también dar explicaciones de manera plausible a la mucha gente que había - incluyendo los guardias del tren- y quienes habían sido testigos de la escena.

Después de pasar algunas noches en la casa el padre Ceuppens, Fred fue llevado una vez más por Aguirre y Otegui, pero esta vez, en bicicleta. Ambos viajaron varios días juntos a través de los campos, hasta llegar al Monasterio de Klein-Willebroeck. Después de un mes en el monasterio, el hermano del Padre René, el Padre Joris llevó a Fred al pueblo

de Lubbeek (Brabant), y quien fuera puesto en manos de la familia Robberechts. Vivían en ese momento en la granja de los Robberechts Regina (la Hermana Agatha), su hermano Felix y su hermano menor Constant con su esposa Seraphine.

Fred fue presentado en el pueblo como Pierre van Dorpe, un chico de ciudad que sufría de problemas de salud y había sido enviado al campo para recuperar sus fuerzas. Fred se adaptó rápidamente a la vida de la granja, y aprendió a hablar la lengua flamenca con fluidez. La familia lo acogió en un ambiente cálido y lo integró en su casa.

A la hermana Agatha le fue dada una dispensa por parte de la madre superiora del convento para quedarse en Lubbeek y cuidar del niño. En Septiembre de 1944, la madre de Fred llegó a Lubbeek acompañada por Collette Robberechts, quien vivía en Bruselas. Ida no se llevó de vuelta con ella a su amado hijo en ese momento, y pidió que se quedase con sus amables huéspedes hasta que ella pudiera ponerse de pie y consiguiera la manera de mantener a la familia. Ella le conto a Fred que Aguirre y Otegui había transferido a su hermano Jack a un lugar seguro.

En 1945 la familia fue finalmente reunida en Bruselas.

Fred continuó visitando a los Robberechts y pasando todas las vacaciones de la escuela con ellos hasta que se mudó a Canadá con su hermano, su madre y su nuevo esposo en 1948.

El 11 de Enero de 2011 Yad Vashem reconoció a Martin Aguirre y Otegui así como también a Regina (La Hermana Agatha), Felix, Constant y Seraphine Robberechts como Justos de las Naciones.



Fred Bild al poco tiempo de haber llegado a casa de los Robberechts, todavía con ropa de ciudad

ASSOCIATION DES JUIFS EN BELGIQUE | JODEN VERENIGING IN BELGIE
COMITÉ LOCAL DE BRUXELLES | LOKAALKOMITEIT VAN BRUXELLES

Numero de quittance provisoire : 5907 | Date : | Grandeur de la demeure (sans cuisine) : 1 | places habitables : 33

NOM et prénom : BILD Joseph | habitant (localité) : Bruxelles | rue : de la Poste | N° : 33

Profession : Renteur | habitant : rue : | N° : |

Numero de registre	NOM - NAAM	Prénoms - Voornamen	Naissance - Geboorte (Date - Lieu - Date) (Date - Place - Date)	Profession - Beroep	Religion - Godsdienst	Etat matrimonial - Huwelingsstand (si chef de famille) (if head of family)	Etat civil - Burgerlijke stand (si chef de famille) (if head of family)	Etat de résidence - Woonplaats (si chef de famille) (if head of family)
951	J. BILD	Joseph	29/2/1906 Sokal	Ferreteur Juive	Juive	A	A	Liège
952	J. KIRIEMANN	Ida	8/9/1917 Furth	Sans	Juive	B	B	Liège
953	J. BILD	Sanfred	7/8/1935 Leipzig	Sans	Juive	B	B	Liège

REMARQUE : Dans ce questionnaire doivent être inscrits toutes les personnes habitant régulièrement ou même temporairement chez le titulaire. Les personnes se trouvant seulement en voyage dans la famille, seront mentionnées dans la colonne II sous B) 2. et 3. sans indice.

AANMERKING : Op deze vragenlijst zijn alle in de Joodse familie woonwoning of ook slechts tijdelijk woonwoning personen aan te geven. Zij personen die slechts op bezoek zijn, moet dit in kolom II onder B. worden aangegeven. (B.v. : Mandanten)

Remarques - Aanmerkingen : 11/9/44 St. Jans - rue de la Poste 33

Pour le comité local : Pour het lokaalkomitee : | Signature - Handteken : |

Tarjeta de Registro de la familia Bild
Cortesía de Fred Bild



Otño de 1944 - después de la liberación: los Robberechts, Fred y su madre

ENCONTRANDO VIDA A TRAVÉS DEL ARTE

"A dónde?" – Un nuevo dibujo por Pinjas Shaar en la colección de arte

Orly Ohana y Eliad Moreh-Rosenberg

Munich 1945. Un demacrado joven judío, apenas liberado de Sachsenhausen, estando en tratamiento en la enfermería... pensando en nada, deseando nada... Entonces un día, una mujer – uniformada de UNRRA – Se detiene junto a la cama del joven. Ella hace preguntas, él contesta. Él cuenta del Gueto de Lodz, los campos de la muerte. Ella quiere saber más. El habla de sus padres, de sus estudios. El menciona que hace eones, cuando era niño, había estudiado pintura. Tres días después, la mujer regresa con un regalo: unos cuantos pinceles cajas de pintura y un lienzo negro. Ella los deja en su mesita de noche y se va, sin decir una palabra".

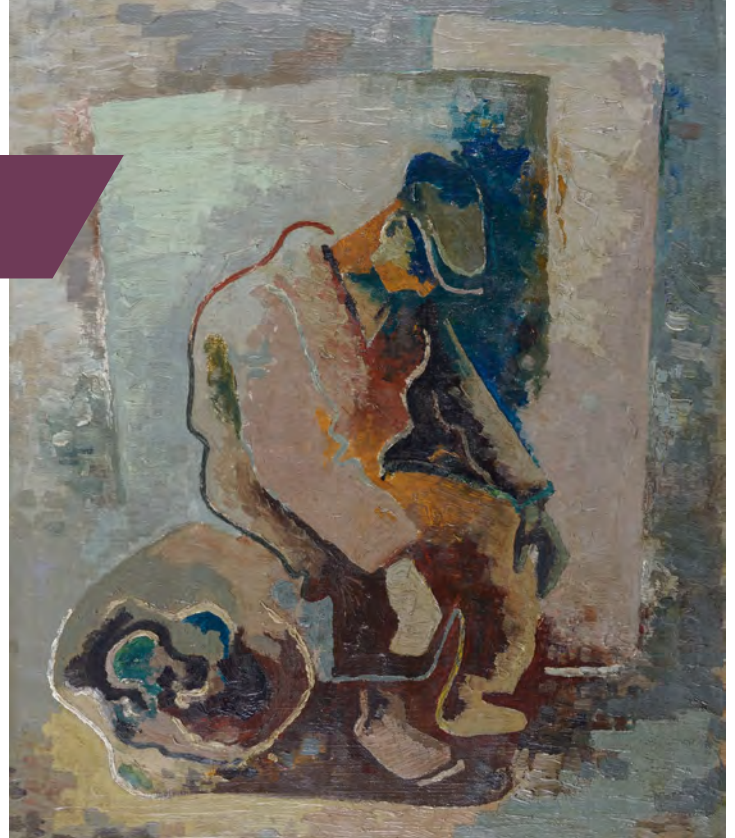
Elie Wiesel z"l uso estas palabras para describir el proceso de rehabilitación a través del arte comenzado por un sobreviviente del Holocausto Pinjas Shaar (anteriormente Pinjas Szwarc) después de que fue liberado.

Gracias a las pinturas, los pinceles y cartón que recibió, Shaar creó una peculiar pieza de arte que fue agregada a la colección de Arte de Yad Vashem este año. La pintura describe a un hombre sentado de espaldas al espectador, inclinado sobre sus pertenencias, vistiendo un abrigo y un sombrero. Sus rasgos faciales desaparecen como manchas de pintura.

El nombre de la pieza, "A dónde?", une la figura al judío errante. La figura del sobreviviente quien lo hizo tras la devastación, se encuentra a si mismo solo y sin una idea a donde ir. La figura se sienta en el primer plano de una composición abstracta de formas rectangulares. Cada gesto de su cuerpo demuestra fatiga, tristeza, desaliento e impotencia.



El teatro del gueto de Lodz, 1943 (Pinjas Shaar sentado en el medio) photo: cortesía de Elishava Shaar



Pinjas Shaar (Szwarc) (197-1996) "A dónde?", 1945 Óleo sobre madera / de la colección de Arte de Yad Vashem

Pinjas Shaar nació el 15 de Marzo de 1917 en Lodz, Polonia. Era el hijo mayor de la Familia Szwarc, con dos hermanos Josef y Laib y una hermana, Esther (Itta). Su padre Jakob, dueño de una carpintería y su madre Chaya (Feiga) era ama de casa. Shaar mostro talento para la pintura cuando era niño y fue alentado por el artista Jankel Adler, quien era un pariente. Cuando se graduó del Gimnasio de Lodz, en la secundaria, en 1938, Shaar comenzó a estudiar pintura con el artista de vanguardia Wladyslaw Strzemiński, quien alentó a Shaar a poner su primera exhibición en la ciudad ese año.

El estallido de la Segunda Guerra mundial interrumpió los estudios de arte de Shaar. En Septiembre de 1939, Shaar y sus hermanos huyeron hacia el área de Lvov, que estaba en territorio controlado por los soviéticos. Preocupados por sus padres y su hermana que habían sido deportados al gueto de Lodz, decidieron volver para salvarlos en Mayo de 1940. Las circunstancias eran insuperables, y ellos también quedaron apresados en el gueto.

Shaar fue empleado en el departamento de estadísticas del ghetto de Lodz, donde ayudo con varios trabajos gráficos y trabajó junto a su mejor amigo, el fotógrafo Mendel Grossman. A menudo pasaba su tiempo libre construyendo escenarios para el teatro del gueto junto a su hermano Josef, quien era carpintero. Las fotografías que sobrevivieron de las actuaciones del gueto y los modelos reconstruidos del escenario que los artistas crearon después de la guerra, ahora conservadas en las colecciones de Yad Vashem, Atestiguan la influencia creativa de los artistas judíos de vanguardia como Marc Chagall y El Lissitzsky. Durante la destrucción del gueto en Agosto de 1944, Shaar y su familia fueron apresados en campos de trabajo mientras las personas del gueto eran deportadas. En Octubre de 1944, Shaar fue enviado a los

sub campos de Sachsenhausen junto a su padre y sus dos hermanos; primero a Oranienburg y después al campo de Koenigs-Wurterhausen. El 25 de Abril, fueron liberados por las fuerzas rusas. Pinjas sus padres y sus hermanos sobrevivieron pero su hermana y su hijo fueron asesinados en Auschwitz.

En Octubre de 1945, agotado física y mentalmente, Pinjas contrajo una neumonía y fue hospitalizado en el Sanatorio de Gauting cerca de Munich. Como su viuda Elisheva Shaar recordó, el hecho de pintar "A dónde?" lo trajo de vuelta a la vida. Después de su recuperación, Shaar se incorporó al teatro Yidish como pintor en el campo de Feldafing DP.

Con su amor a la pintura, Shaar reanudó sus estudios de arte. Vivió en Paris, Tel Aviv y Nueva York. Su trabajo posterior al Holocausto se caracterizó por el optimismo y un colorido que se llena de vigor y combina temas bíblicos y judíos. La obra "A dónde?" es excepcional en el trabajo de Pinjas Shaar ya que expresa su dolor y angustia mental como un sobreviviente del Holocausto. Elie Wiesel, quien fue amigo cercano de Shaar mientras vivió en Nueva York, notó el conflicto entre esta pintura y el resto de las obras de Shaar que rebozan de vida: "Esta pintura nunca lo abandona; sigue siendo su único reflejo de la trágica condición del judío sobreviviente, superfluo en un mundo que lo rechaza. Todas sus otras obras contienen un llamado al desafío y afirmación de la vida".

Orly Ohana es Curadora adjunto en el Departamento de Arte y Eliad Moreh Rosenberg es curadora y Directora del Departamento de Arte, División de Museos.



Modelo de una escena para la obra " La casa de las Maravillas" que fue presentada en el gueto de Lodz. El modelo fue hecho por Pinjas Shaar a mediados de los años 90, para una exhibición del gueto de Lodz en Yad Vashem – De la colección de artefactos de Yad vashem

Mazal Tov

a **Samuel y Silvia Aizenman**
y sus hijos por el nacimiento
de su nieta

EL DEPARTAMENTO PARA LATINOAMÉRICA,
ESPAÑA, PORTUGAL Y MIAMI
DE YAD VASHEM- JERUSALÉN

Lamenta profundamente el sensible fallecimiento
de la **Sra. Sara Gvirtz z"l**
madre de nuestro querido amigo y compañero de trabajo

Yosy Gvir א"ל

YIHYE ZIJRÁ BARUJ
יהיה זכרה ברוך
Que su Memoria sea Bendita



YAD VASHEM-JERUSALÉN
Lamenta profundamente el sensible fallecimiento
de nuestro querido amigo y colaborador
Superviviente del Holocausto

Sr. David Feuerstein

Haciéndoles llegar nuestros más sentidos
pésames a su esposa Sara,
a sus hijas Elena (Puppy) Feuerstein Gaon
y Susy Feuerstein Horn, nietos,
bisnietos y demás familiares

YIHYE ZIJRÓ BARUJ
יהיה זכרו ברוך
Que su Memoria sea Bendita





DEVELACIÓN DE PLACA

Eva y Jose Rimsky de **Miami** junto a Shaya Ben Yehuda Director de Relaciones Internacionales durante la Develación de la Placa en honor a los padres de la Sra. Eva Rimsky: Clara Sternbach Virag z"l y el Sr. Bernard Fodor Marvan z"l en la Cueva del Recuerdo.



Meir Bengio y su esposa Beatrice de **España**, en su visita a Yad Vashem



Pilar Azcona y su esposo Emilio Capela de **España** durante su visita a Yad vashem



Samuel y Silvia Aizenman de **Costa Rica** y un grupo de amigos que los acompañó en su visita por Yad Vashem junto a Perla y Moshe Hazan



El Sr. Pedro Urieta y su esposa Estela Zabaleta de **España** junto a un grupo de amigos que los acompañaron durante su visita en Yad Vashem



Dora Ysrael, Bobby Greenfield y su esposa Goldy de **Venezuela-Miami** en la exhibición de fotografía durante su visita a Yad Vashem

VISITA OFICIAL



El Presidente de Brazil Jair Bolsonaro en compañía del Ministro de Turismo de Israel Yariv Levin (centro), el Director de Asuntos Externos y Gubernamentales de Yad Vashem Yossi Gvir (segundo Der) y Perla Hazan Directora del Departamento para Latinoamérica, España Portugal y Miami (zq).

02-04-2019 | PRESIDENTE DE BRAZIL JAIR BOLSONARO

El día Martes 2 de Abril tuvo lugar la visita del Presidente de Brazil Jair Bolsonaro al Museo del Holocausto Yad Vashem, en compañía del Ministro de Turismo de Israel Yariv. Durante la misma recorrió en el Pabellón de Exhibiciones permanentes: **Destellos de Memoria la Fotografía durante el Holocausto** y seguido encabezó una ceremonia en la Sala del Recuerdo, donde avivó la Llama Eterna en Memoria de los seis millones de judíos asesinados durante el Holocausto y puso una ofrenda floral en la Cripta del Recuerdo.

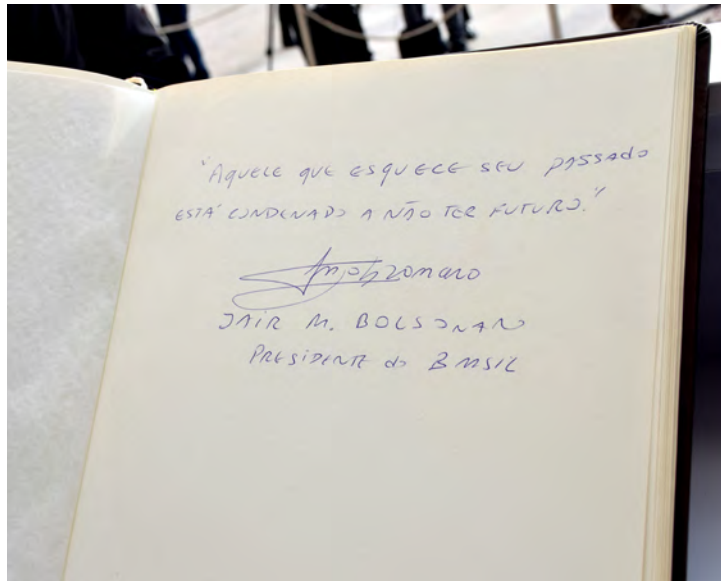
Al finalizar la ceremonia, firmó el libro de visitantes de Yad Vashem en el que escribió **"aquel que olvida su pasado está condenado a no tener futuro"** y dirigió unas emotivas palabras a los presentes:

"Muito tocado, de coração, ao voltar à Terra Santa deixo apenas duas mensagens... Uma está na bíblia Livro Joao 832 e "dizei a verdade e a verdade vos libertará" e a outra é uma frase minha e que neste local cabe um exame de consciência: "aquele que esquece seu passado está fadado a não ter futuro" eu amo Israel".

Muy conmovido, de corazón, cuando regreso a Tierra Santa, solo dejo dos mensajes... Uno está en la Biblia, Libro Juan 832 y dice "Diga la verdad y la verdad lo libertará" y la otra es una frase mía y que en este lugar cabe hacer un examen de conciencia: "aquel que olvida su pasado está destinado a no tener futuro" Amo a Israel.



El presidente firmando el libro de visitantes



El libro de visitantes de Yad vashem



El Presidente dirigiendo unas palabras



BAR/BAT MITZVÁ EN YAD VASHEM

CELEBRACIÓN BAR MITZVA DE CALEB FELDMAN DE NEW YORK EN YAD VASHEM



Caleb recibiendo la Bendición de Moshe Hazan



Caleb en la Sinagoga de Yad Vashem junto a sus padres abuelos y demás familiares y Moshe y Perla Hazan.

CELEBRACIÓN DEL BAR MITZVA COLECTIVO DE UN GRUPO DE JÓVENES DE MADRID EN YAD VASHEM



Un grupo de alumnos de Madrid y Barcelona celebrando su Bar y Bat Mitzva en la Sinagoga de Yad Vashem junto al Rabino Moshe Bendahan y su esposa Coty



Caleb yendo a la Sinagoga de Yad Vashem junto a su padre Daniel, Samuel Bengio y demas familiares en ocasión de su Bar Mitzva.

CELEBRACIÓN DE LOS BAT MITZVAS DE LAS PRIMAS MERRICK DOBIN Y ROSE KAUPINEN DE MIAMI, EN YAD VASHEM



Rose junto a la Janukia de la familia Posner durante su visita al Museo



Merrick junto a la Janukia de la familia Posner durante su visita al Museo



Las primas Merrick Dobin y Rose Kaupinen de Miami en la Sinagoga de Yad Vashem durante la celebración de su Bat Mitzva juntos a sus padres, abuelos y demás familiares



Eduardo junto a su familia avivando la llama Eterna en la Sala del Recuerdo



Eduardo con su Diploma de Bar Mitzva en la Sala del Recuerdo

CELEBRACIÓN DEL BAR MITZVA DE DANIEL PENHOS DE MÉXICO, EN YAD VASHEM



Daniel con su diploma de Bar Mitzva en la Sala del Recuerdo

CELEBRACIÓN DEL BAR MITZVA DE EDUARDO DOUEK DE MÉXICO, EN YAD VASHEM



Lior junto a sus padres, hermanos, abuelos, familiares y amigos quienes lo acompañaron en su visita a Yad Vashem en ocasión de su Bar Mitzva



Daniel Penhos de México, junto a sus padres, abuelos y demás familiares en ocasión de su Bar Mitzva en la Sinagoga de Yad Vashem



Lior junto a la janukia de la familia Posner

CELEBRACIÓN DEL BAR MITZVA DE LIOR RUBIN DE URUGUAY, EN YAD VASHEM

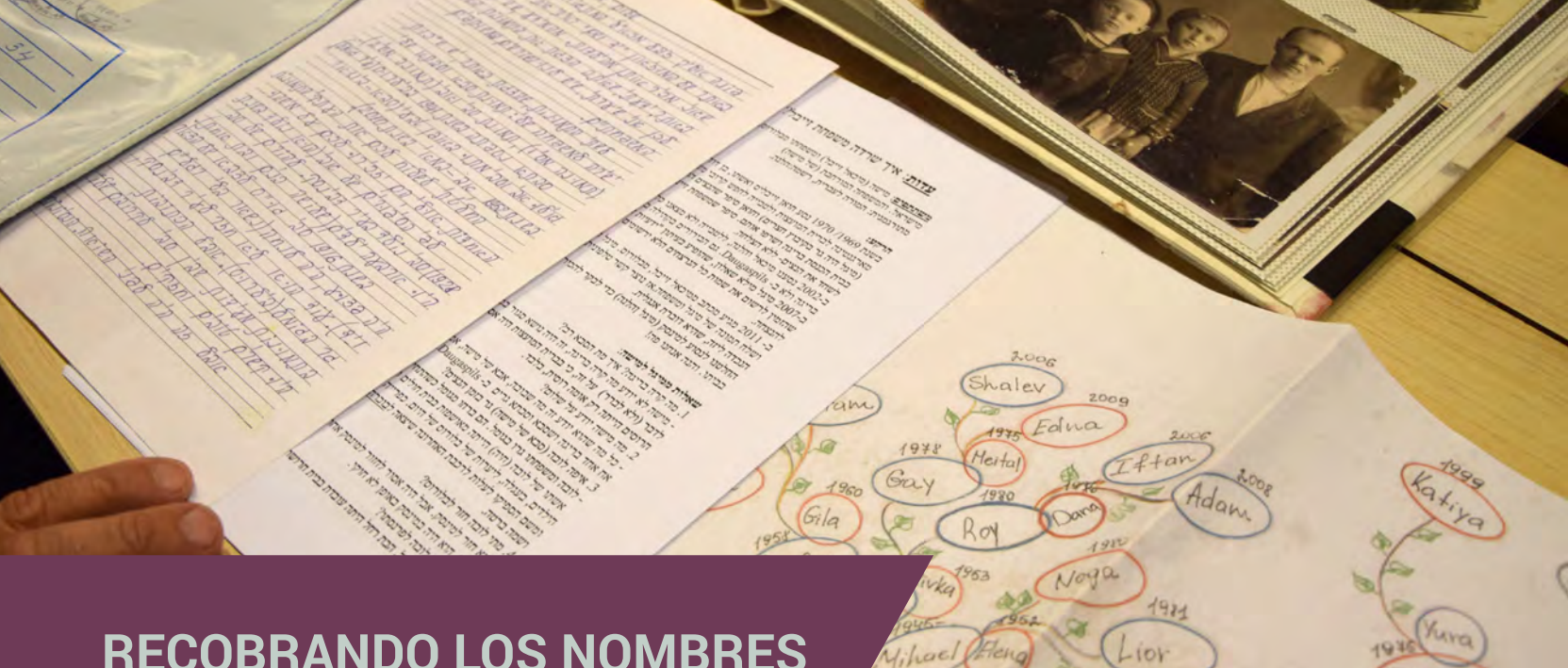
Para más información,

Por favor contactarse con la Sra. Perla Hazan
Departamento para Latinoamérica, España,
Portugal y Miami

Perla.hazan@yadvashem.org.il

Tel: 972 2 6443427 / 972 2 6443823

Fax 972 2 644 3143



RECOBRANDO LOS NOMBRES

Documentos relacionados al destino de la extensa familia Zaibel

EL OTRO MICHAEL ZAIBEL

LAS PÁGINAS DE TESTIMONIO QUE LLEVARON A UN ENCUENTRO FAMILIAR

Sara Berkowitz

En Israel en junio de 2018, el equipo del Proyecto de Recuperación de Nombres de Yad Vashem recibió una inusual llamada telefónica. Con voz temblorosa, la persona que llamó solicitó que Yad Vashem eliminara las Páginas de Testimonio de la Base Central de Datos de Nombres de Víctimas de la Shoá que una vez había completado para su tío y tres primos. "Siempre pensé que su posibilidad de supervivencia era imposible, incluso más que cualquiera de mis otros parientes a quienes sabíamos que habían sido asesinados. Sin embargo, lo increíble ha sucedido. Ahora, después de haber oído hablar de los descendientes de mi tío, puedo decir con alegría que sobrevivió."

La historia comenzó, cuando el interlocutor, Michael Zaibel del Moshav Ashalim en el Negev, recibió y abrió un gran sobre dirigido a él por un hombre que se llama igual que él y que vive en Bielorrusia. En el interior, encontró una carta manuscrita, y algunas fotografías. De inmediato, los reconoció como su tío, el hermano de su padre, y sus hijos. La carta comenzaba con la siguiente frase "Le estoy pidiendo a un amigo mío que sabe hebreo que te escriba". "Hace poco busqué en la Base de Datos de Nombres de Yad Vashem y encontré las páginas de testimonios que habías enviado con nombres y fotografías adjuntas que reconozco. Supongo que compartimos raíces familiares. Las fotos que adjunto pertenecen a mis abuelos así como la de mi padre cuando era un niño".

Ese fue el comienzo del descubrimiento de una línea familiar

cercana que se pensó que había sido totalmente destruida, en la que ambos lados no sabían de la existencia del otro y que finalmente condujo a una reunión familiar de la familia Zaibel en Israel.

En la víspera de la Segunda Guerra Mundial, Israel y Rachel Zaibel vivían en Daugaspils, Letonia. Tuvieron tres hijos, Shalom, Grisha y Lova, y una hija llamada Jana. Grisha había emigrado a Argentina y Jana a América, mientras que Shalom y Lova permanecieron en Europa. Lova Zaibel, quien había perdido un brazo y una pierna en la Primera Guerra Mundial, residía en la ciudad de Gomel en Bielorrusia junto con su esposa Jaya y sus tres hijos. Su hermano Shalom vivía en Riga con su esposa y tres hijos.

El 4 de julio de 1941, los nazis reunieron a algunos de los judíos de Riga en la sinagoga local, que fue incendiada y sus habitantes fueron quemados. Shalom y su familia, así como sus padres, estaban en la sinagoga. Nadie sobrevivió. Mientras tanto, cerca de la invasión, la esposa de Lova, Jaya, había sido hospitalizada. Cuando los nazis entraron en el hospital, fue arrojada por la ventana, sufriendo una muerte brutal. Lova y sus tres hijos desaparecieron.

A lo largo de los años, Grisha, que vivía en Argentina, intentó obtener información sobre su familia en Europa. Antes de fallecer en 1961, le pidió a su hijo Michael que hiciera todo lo posible para averiguar qué había sucedido y conmemorarlos en Yad Vashem.

Luego de emigrar a Israel, Michael Zaibel en 1999 llenó Páginas de Testimonio por los miembros de su familia perdidos y adjuntó fotografías que su padre le había dado. Entre las Páginas había una en memoria de su tía Jaya, de quien sabía que había sido asesinada, así como de Lova y sus hijos, quienes supusieron que también habían muerto.

Casi dos décadas después, el nieto de Lova, también llamado Michael Zaibel, que vive en Bielorrusia, descubrió las Páginas de Testimonio junto con las fotos, y se acercó al primo de su padre, Michael Zaibel, en Israel. Ahora, él llenó los huecos faltantes de la historia.



Michael Zaibel de Israel (izq) con Michael Zaibel de Belarus

Habiendo visto lo que le había sucedido a su esposa, y siendo un veterano de guerra judío discapacitado, Lova comprendió que si había alguna posibilidad de supervivencia debía huir con sus hijos. Después de esconderse en el bosque, lograron subir al último tren ruso que viajaba hacia Buchara, y de allí a Ozbekestan, donde permanecieron hasta el final de la guerra. Luego de la liberación, regresaron y buscaron a su familia, pero no encontraron a nadie vivo. Lova decidió establecerse en Bielorrusia.

Lova falleció en 1952. Su hijo, Vova, el padre de Michael, murió en 2010. Tomó muchos años, pero finalmente Michael Zaibel de Bielorrusia encontró a Michael Zaibel de Israel y se reunieron. "Las historias de reunificación entre miembros de la familia como esta son emocionantes, pero lamentablemente muy raras", explicó el Director de la Sala de Nombres de Yad Vashem, el Dr. Alexander Avram. "Sin embargo, solo suceden debido a que los sobrevivientes y sus descendientes se toman el tiempo para enviar información a Yad Vashem sobre los familiares y conocidos que fueron asesinados durante la Shoá. Si bien hemos logrado recopilar los nombres de más de 4, 700,000 de víctimas individuales del Holocausto, todavía falta un millón de nombres. Instó al público a verificar si sus queridos familiares y amigos están conmemorados en la Base Central de Datos de los Nombres de las Víctimas de Shoá, y a completar las Páginas de Testimonios en memoria de aquellos que aún no están registrados, para que ninguna víctima sea jamás olvidada".

El Proyecto de Recuperación de Nombres de las Víctimas de la Shoá es generosamente apoyado por Dana y Yossie Hollander. Los esfuerzos de recolección de nombres de Yad Vashem también están respaldados por: Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Francia; la Conferencia sobre Reclamaciones Materiales Judías contra Alemania; Liquidación de Bancos Suizos; Genesis Philanthropy Group; la Fundación Noaber; el Fondo Nacional de la República de Austria para Víctimas del Nacionalsocialismo; la Fundación Nadav; Amigos suizos de Yad Vashem; la Fundación Zanker, la Fundación Maror; Amigos de Yad Vashem en los Países Bajos; y amigos de Yad Vashem en Austria.

El autor es Jefe del Proyecto de Recuperación de Nombres, Sala de Nombres, División de Archivos.



Publicado por Yad Vashem
Autoridad para la Memoria de los Mártires y Héroes del Holocausto

Presidente del Consejo: **Rabino Israel Meir Lau**

Vice Presidentes del Consejo:

Dr. Yitshak Arad

Dr. Moshe Kantor

Presidente del Directorio: **Avner Shalev**

Director General: **Dorit Novak**

Director del Instituto Internacional para la Investigación de la Shoá:

Prof. Dan Mischman

Historiadora en Jefe: **Prof. Dina Porat**

Asesor Académico: **Prof. Yehuda Bauer**

Miembros del Directorio de Yad Vashem:

Yossi Ahimeir, Edna Ben-Horin, Michan Cohen, Matityahu Drobles, Abraham Duvdevani, Prof. Boleslaw Goldman, Vera H. Golovensky, Moshe ha-Elion, adv. Shlomit Kasirer, Yehiel Leket, Effi Shtensler, Baruch Shub, Dr. Zehava Tanne, Adv. Shoshana Weinshall, Dudi Zilbershlag

Director de Relaciones Internacionales: **Shaya Ben Yehuda**

Directora para España, Portugal, América Latina y Miami:

Perla Hazan

Editora del Magazine La Voz de Yad Vashem para América Latina, Miami, España y Portugal: **Perla Hazan**

Redacción y Traducción:

Raquel Berkowitz de Lancry, Zulema Drucahoff

Diseño: **Ossi Kupfer, Einat Berlin, Limor Davidovich**

División de Tecnología Informática

Fotografía: **Yad Vashem**

Agradecimiento a:

Editora de la Revista Yad Vashem: **Iris Rosemberg**

Editora asociada: **Leah Goldstein**

LA NUEVA EXHIBICIÓN DE YAD VASHEM "NUEVO EN LA PANTALLA", MUESTRA EL ARTE DEL HOLOCAUSTO Y LAS HISTORIAS DE SOBREVIVIENTES VIVOS.

En Abril de 2019, en vísperas de Yom Hashoá, se llevó a cabo la apertura de nueva exhibición del Museo de Arte de Yad Vashem " Nuevo en la colección".

Ésta presentó al público por primera vez, pinturas y dibujos que llegaron a la colección no hace mucho tiempo.

En los últimos años, el equipo del Departamento de Arte, ha estado invirtiendo grandes esfuerzos en enriquecer la colección con obras que fueron realizadas durante el período de la Shoá o posterior a este.

La exposición conecta a artistas de países como Francia, Rumania, Yugoslavia, Checoslovaquia, Bélgica, Polonia e incluso Túnez. Las obras fueron pintadas por artistas en una amplia variedad de entornos y estilos en diferentes circunstancias: en el gueto, en el campamento o en la clandestinidad.

